

**WARNING**

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

**Before You Begin**

Thank you for choosing the Sony Dream Machine™ The Dream Machine will give you many hours of reliable service and listening pleasure. Before operating the Dream Machine, please read these instructions thoroughly and retain them for future reference.

These instructions cover two models: the ICF-C215 and ICF-C215L. The band for each model is shown below.

| Model number | ICF-C215 | ICF-C215L |
|--------------|----------|-----------|
| Band         | FM/AM    | FM/LW     |

**Features**

- Visible green LED
- Single alarm with easy-to-sea alarm indicator
- Blinking alarm function
- Power Lock-up function to keep the clock operating during a power interruption, using a 6F22 battery (not supplied)

**Installing the Battery**

To keep good time, your Dream Machine needs one 6F22 battery (not supplied). In addition to house current, the battery keeps the clock operating in the event of a power interruption. Before setting the time on your Dream Machine, open the lid at the bottom of the unit, install the battery with correct polarity and then close the lid.

- After a power interruption, the displayed time may not be always correct. It may gain or lose about 10 minutes per hour.

**Knowing When to Replace the Battery**

To check battery power, unplug the AC power cord from the wall outlet and plug it in again after a few minutes. If the displayed time is incorrect, replace the battery with a new one.

**Setting the Clock**

- Plug in the unit. The display will flash "AM 12:00" or "00:00".
- To set the hour, while holding down **CLOCK**, press **TIME SET H**. When the correct hour appears in the display, release **CLOCK**.
- To set the minute, while holding down **CLOCK**, press **TIME SET M**. When the correct minute appears in the display, release **CLOCK**. The clock will begin to operate when you release **TIME SET M**.

- The clock system varies depending on the model you own.
  - 12-hour system: "AM 12:00" = midnight
  - 24-hour system: "00:00" = midnight
- Each press on **TIME SET H** or **TIME SET M** advances the display number by one.
- The minute digits do not advance by pressing **TIME SET M**.
- To adjust the time exactly to the second, release **TIME SET M** simultaneously with the time signal.

**Operating the Radio**

- Set the function selector to **RADIO ON** (to turn on the radio and adjust **VOL** to volume).
- Select **BAND** and tune in to a station using **TUNING**:
  - FM/AM: ICF-C215 only
  - FM/LW: ICF-C215L only

- To turn off the radio, set the function selector to **OFF**.
- To improve radio reception
  - FM: Extend the FM wire antenna fully to improve reception.
  - AM/LW: Rotate the unit horizontally for optimum reception. A ferrite bar antenna is built into the unit.
- Do not operate the unit over a steel desk or metal surface, as this may lead to interference of reception.

**Setting the Alarm**

To set the radio alarm, first tune in to a station and adjust the volume.

- To set the hour for alarm, while holding down **ALARM**, press **TIME SET H**. When the desired hour appears in the display, release **ALARM**.
- To set the minute for alarm, while holding down **ALARM**, press **TIME SET M**. When the desired minute appears in the display, release **ALARM**.
- Set the function selector to **ALARM MODE RADIO** or **ALARM MODE BUZZER**.
  - The alarm indicator will light up. The alarm will come on at the preset time, and the alarm indicator will blink. The alarm will be turned off automatically after 119 minutes.

- To shut off the alarm, set the Function selector to **OFF**.
- To sound the alarm at the preset time the next day, set the Function selector to **ALARM MODE RADIO** or **ALARM MODE BUZZER** again.
- To cancel either alarm, set the Function selector to **OFF**.
- To doze a few more minutes, press **SNOOZE/ SLEEP OFF**. The alarm will be turned off but will come on again after about 9 minutes (While the snooze function is operating, the alarm indicator stays lit. When the alarm comes on again, the alarm indicator will blink.) You can repeat this process as many times as you like.
- To adjust the radio alarm volume, turn **VOL**. The buzzer volume is fixed.
- To check the preset time, press **ALARM**.

**Setting the Sleep Timer**

Enjoy falling asleep to the radio using the built-in sleep timer that shuts off the radio automatically after a preset time.

- While listening to the radio, set the function selector to **OFF**.
- Press **SLEEP**. The clock turns on. It will go off after 59 minutes.

- To turn off the radio before the preset time, press **SNOOZE/ SLEEP OFF**.
- Every time you press **SLEEP**, the sleep timer is reset to 59 minutes.
- When you set the Function selector to **ALARM MODE RADIO** or **ALARM MODE BUZZER**, if the preset alarm time comes while the sleep timer is operating, the radio or buzzer sounds depending on which you set.

**Precautions**

- Operate the unit on the power sources specified in "Specifications".
- The name plate indicating operating voltage, etc. is located on the bottom of the unit.
- To disconnect the power cord (mains lead), pull it out by the plug, not by the cord.
- The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.
- Do not leave the unit in a location near a heat source such as a radiator or air duct, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration, or shock.
- Allow adequate air circulation to prevent internal heat build-up. Do not place the unit on a surface (a rug, a blanket, etc.) or near materials (a curtain) which might block the ventilation holes.
- Should any solid object or liquid fall into the unit, unplug the unit and have it checked by a qualified personnel before operating it any further.
- To clean the casing, use a soft cloth dampened with a mild detergent solution.

**Battery Warning**

When the battery is left unplugged for a long time, remove the battery to avoid undue battery discharge and damage to the unit from battery leakage.

If you have any questions or problems concerning your unit, please consult your nearest Sony dealer.

**Specifications****Time display:**

UK and North America: 12-hour system
Other countries: 24-hour system

**Frequency range:**

| Band | ICF-C215            | ICF-C215L      |
|------|---------------------|----------------|
| FM   | 87.5 - 108 MHz      | -              |
| AM   | 526.5 - 1 606.5 kHz | -              |
| FM   | 87.5 - 108 MHz      | 87.5 - 108 MHz |
| AM   | 530 - 1 710 kHz     | -              |
| LW   | -                   | 153 - 255 kHz  |

**Speaker:**

Approx. 6.6 cm (2 5/8 inches) diam., 8 Ω

**Power output:** 150 mW (at 10% harmonic distortion)
**Power requirements:** 220 - 230 V AC, 50 Hz

For the power backup function: 9 V DC, one 6F22 battery

**Battery life:** Approx. 80 hours, using Sony S-006P(L) battery

**Dimensions:** Approx. 200 × 62 × 166 mm (h/w/d) (7 7/8 × 2 1/2 × 6 5/8 inches) incl. projecting parts and controls

**Mass:** Approx. 570 g (1 lb., 4 oz.) incl. battery, but not incl. Approx. 620 g (1 lb., 6 oz.) incl. battery.

Design and specifications are subject to change without notice.

**AVERTISSEMENT**

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'éviter tout danger d'électrocution, ne pas ouvrir le coffret. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un technicien qualifié.

**Avant-propos**

Merci d'avoir choisi ce radioreveil Sony Dream Machine. Ce radioreveil vous sera très utile et vous procurera de nombreux heures d'écoute agréables. Avant de mettre en service ce radioreveil, veuillez lire attentivement ces modes d'emploi et le conserver pour toute référence.

Ce mode d'emploi couvre les deux modèles: les ICF-C215 et ICF-C215L. La gamme d'ondes de chaque modèle est indiquée dans le tableau ci-dessous.

| Numéro de modèle | ICF-C215 | ICF-C215L |
|------------------|----------|-----------|
| Gamme            | FM/AM    | FM/LW     |

**Caractéristiques**

- LED verte visible
- Alarme unique avec indicateur bien visible
- Alarme clignotante
- Alimentation de sauvegarde pour le fonctionnement de l'horloge sur une pile 6F22 (non fournie) en cas de panne de courant

**Mise en place de la pile**

La Dream Machine nécessite une pile 6F22 (non fournie) en plus du cordon secteur pour indiquer l'heure. En cas de coupe de courant, l'horloge reste à l'heure grâce au volant, réglage l'heure, ouvrez le couvercle sous le radioreveil, installez la pile en respectant la polarité, puis refermez le couvercle.

- Après une coupure de courant, l'heure affichée n'est pas toujours juste. Elle peut avancer ou reculer de 10 minutes par heure environ.

**Quand remplacer la pile**

Pour contrôler la capacité de la pile, débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise murale, puis rebranchez le au bout de quelques minutes. Si l'heure affichée est incorrecte, remplacez la pile par une neuve.

**Réglage de l'horloge**

- Branchez le radioreveil. "AM 12:00" ou "00:00" clignote sur l'afficheur.
- Pour régler l'heure, tout en tenant enfoncé **CLOCK**, appuyez sur **TIME SET H**. Quand l'heure correcte apparaît sur l'afficheur, relâchez **CLOCK**.
- Pour régler les minutes, tout en tenant enfoncé **CLOCK**, appuyez sur **TIME SET M**. Quand le nombre de minutes correct apparaît sur l'afficheur, relâchez **CLOCK**. L'horloge commencera à fonctionner quand vous relâcherez la pression sur **TIME SET M**.

Le format de l'heure varie en fonction du modèle.
Format de 12 heures: "AM 12:00" = minuit
Format de 24 heures: "00:00" = minuit

Chaque fois que vous appuyez sur **TIME SET H** ou **TIME SET M**, le nombre affiché avance d'une unité.

Les chiffres des minutes passent à "00" après "59". Les chiffres des heures n'avancent pas quand vous appuyez sur **TIME SET M**.

Pour régler l'heure à la seconde près, relâchez **TIME SET M** quand un signal de ton horaire retentit.

**VORSICHT**

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur einem Fachmann.

**Vor der Inbetriebnahme**

Bei beglückwünschen Sie zum Kauf dieser Sony Dream Machine radiowecker! Deze Dream Machine is een uiterst betrouwbaar apparaat dat u vele uren luisterplezier zal verschaffen. Lees, avonds de Dream Machine in gebruik te nemen, de gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar deze voor eventuele naslag.

Diese Anleitung behandelt die beiden Modelle ICF-C215 und ICF-C215L, die sich wie folgt durch den Wellenbereich unterscheiden:

| Modell        | ICF-C215 | ICF-C215L |
|---------------|----------|-----------|
| Wellenbereich | FM/AM    | FM/LW     |

**Merkmale**

- Grüne LED-Anzeige
- Gut leuchtbares Alarmanzeig
- Blinkende Alarmanzeige
- Stromausfallüberbrückung für die Uhr, wenn eine Batterie des Typs 6F22 (nicht mitgeliefert) eingesetzt ist

**Einsetzen der Batterie**

Damit die Uhr auch bei einem Netzstromausfall weiterläuft, sollte eine Batterie des Typs 6F22 (nicht mitgeliefert) eingesetzt werden. Bevor Sie die Uhrzeit Ihrer Dream Machine einstellen, öffnen Sie den Deckel an der Unterseite, setzen Sie die Batterie polaritätstichtig ein, und schließen Sie den Deckel wieder.

- Nach einem Stromausfall zeigt die Uhr möglicherweise nicht mehr die korrekte Uhrzeit an (pro Stunde Stromausfall kann es zu Verschiebungen von bis zu 10 Minuten kommen).

Wenn das Gerät länger Zeit vom Stromnetz abgetrennt bleibt, nehmen Sie die Batterie heraus, um eine Tiefentladung und der damit verbundenen Auslaufgefahr vorzubeugen.

Zur Überprüfung des Batteriestandes trennen Sie das Netzlabel von der Wandsteckdose ab, und schließen Sie es nach einigen Minuten wieder an. Wenn die Uhrzeit dann nicht mehr stimmt, muß die Batterie ausgetauscht werden.

**Einstellen der Uhrzeit**

- Schließen Sie das Gerät an. Im Display blinkt „AM 12:00“ oder „00:00“.
- Stellen Sie die Stunden ein, indem Sie bei gedrückter gehaltener **CLOCK**-Taste die richtigen Stunden-Ziffern angezeigt werden, lassen Sie **CLOCK** los.
- Stellen Sie die Minuten ein, indem Sie bei gedrückter gehaltener **CLOCK**-Taste die richtigen Minuten-Ziffern angezeigt werden, lassen Sie **CLOCK** los. Beim Losschlen von **TIME SET M** läuft die Uhr los.

**Technische Daten**

**Zeitanzeige:** Großbritannien und Nord-Amerika: Beim 12-Stunden-Modell: AM 12:00 = Mitternacht
Andere Länder: Beim 24-Stunden-Modell: 0:00 = Mitternacht

Bei jedem Drücken von **TIME SET H** oder **TIME SET M** ändert sich die angezeigte Ziffer um eins.

Bei Drücken von **TIME SET M** schalten die Minutenziffern von „59“ auf „00“ zurück, ohne daß sich dabei die Stunden-Ziffer ändert.

Zum sekundengenaue Einstellen lassen Sie **TIME SET M** bei Erhöhen eines Zeitzellers los.

**Radiobetrieb**

- Stellen Sie den Funktionsschalter auf **RADIO ON**, um das Radio einzuschalten, und stellen Sie die Lautstärke an **VOL** ein.
- Wählen Sie an **BAND** den Wellenbereich, und stimmen Sie dann an **TUNING** auf den gewünschten Sender ab.
  - FM/AM: ICF-C215
  - FM/LW: ICF-C215L

Zum Ausschalten des Radios stellen Sie den Funktionsschalter auf **OFF**.
Für optimale Empfang:
FM: Breiten Sie die FM-Antenne auf volle Länge aus.
AM/LW: In diesem Wellenbereich arbeitet die eingebaute Ferriestabantenne. Drehen Sie das Gerät, bis der Empfang optimal ist.

Betreiben Sie das Gerät nicht auf einem Metallisch oder einer anderen Metallunterlage, da sonst der Empfang beeinträchtigt sein kann.

**Einstellen des Alarms**

Vor Aktivieren des Radiolarms stimmen Sie auf den gewünschten Sender ab, und stellen Sie die Lautstärke wunschgemäß ein.

- Stellen Sie die Stunden der Alarmzeit ein, indem Sie bei gedrückter gehaltener **ALARM**-Taste die **TIME SET H**-Taste drücken. Wenn die gewünschten Stundenziffer erreicht sind, lassen Sie **ALARM** los.
- Stellen Sie die Minuten der Alarmzeit ein, indem Sie bei gedrückter gehaltener **ALARM**-Taste die **TIME SET M**-Taste drücken. Wenn die gewünschten Minutenziffer erreicht sind, lassen Sie **ALARM** los.
- Stellen Sie den Funktionsschalter auf **ALARM MODE RADIO** oder **ALARM MODE BUZZER** (Summe).
  - L'alarme se désactivera automatiquement environ 119 minutes plus tard.

Zum Abschalten des Alarms stellen Sie den Funktionsschalter auf **OFF**.
Soll der Alarm am nächsten Tag erneut ertönen, stellen Sie den Funktionsschalter wieder auf **ALARM MODE RADIO** oder **ALARM MODE BUZZER**.

Zum vollständigen Ausschalten der Alarmfunktion stellen Sie den Funktionsschalter auf **OFF**.
Um nach Erlösen des Alarms noch einige Minuten weiterzuschlummern, drücken Sie **SNOOZE/ SLEEP OFF**.
Der Alarm verstummt dann, ernt aber nach etwa 9 Minuten wieder. (Bei aktivierter Snooze-Funktion (Schlummerfunktion) kuckert die Alarmanzeige. Wenn der Alarm ertönt, blinkt die Alarmanzeige.) Die Schlummerfunktion kann beliebig oft wiederholt werden.
Zur Einstellung der Radio-Alarmlautstärke drhen Sie **VOL**. Die Summerlautstärke kann nicht geändert werden.
Zum Überprüfen der voreingestellten Alarmzeit drücken Sie **ALARM**.

**Einstellen des Einschlaf-timers (Sleep-Timer)**

Dank dem Einschlaf-timer können Sie mit Musik in der Gewöhnlich schlafen, daß sich das Gerät nach einer bestimmten Zeit automatisch ausschaltet.

- Stellen Sie während des Radiobetriebs den Funktionsschalter auf **OFF**.
- Drücken Sie **SLEEP**. Das Radio wird eingeschaltet; nach 59 Minuten schaltet es sich automatisch wieder aus.

Zum vorzeitigen Ausschalten des Radios drücken Sie **SNOOZE/ SLEEP OFF**.

Bei jedem Drücken von **SLEEP** wird die Zeitspanne auf 59 Minuten zurückgesetzt.

Bei aktiviertem Sleep-Timer kann gleichzeitig auch der Funktionsschalter auf **ALARM MODE RADIO** oder **ALARM MODE BUZZER** gestellt werden. Zur programmierten Zeit ertönt dann der Radio- bzw. Summeralarm.

**WAARSCHUWING**

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht, om te voorkomen dat het apparaat een elektrische schok te voorkomen.

Open nooit de behuizing, om gevaar van elektrische schok te voorkomen. Vermijd, Laat reparaties uitsluitend aan de erkende vakhandel over.

Om de veiligheid te behuizing, om gevaar van elektrische schok te voorkomen, vermijd, Laat reparaties uitsluitend aan de erkende vakhandel over.

**Alvorens u het apparaat in gebruik neemt**

Hartelijk dank voor uw aankoop van deze Sony Dream Machine radiowecker! Deze Dream Machine is een uiterst betrouwbaar apparaat dat u vele uren luisterplezier zal verschaffen. Lees, avonds de Dream Machine in gebruik te nemen, de gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar deze voor eventuele naslag.

In deze gebruiksaanwijzingworden twee modellen beschreven: de ICF-C215 en de ICF-C215L. De afstanden voor de verschillende modellen zijn in onderstaande tabel aangegeven.

| Modelnummer | ICF-C215 | ICF-C215L |
|-------------|----------|-----------|
| Afstanden   | FM/AM    | FM/LW     |

**Kenmerken**

- Aanduiding met groen LED lampje
- Enkele wekkende met duidelijke wekkeraanwijzing
- Reservevoeding zorgt dat de klok blijft lopen, ook bij een stroomonderbreking, op stroom van een 6F22 batterij (niet bijgeleverd)

**Batterij-inleg**

Om te zorgen dat de klok gelijk blijft lopen, is voor de werking van de Dream Machine naast lichtnet-voeding een 6F22 batterij (niet bijgeleverd) nodig. Deze batterij zorgt dat de klok blijft lopen als het gewone net een stroomonderbreking. Voordat u de klok van de Dream Machine gaat instellen, open u het deksel van het batterijkompartment aan de onderkant van het apparaat, plaats u hierin de batterij met de juiste polariteit van - en - en sluit u het deksel weer.

Na een stroomonderbreking zal de klok niet altijd per uur voor de achterlopen.

**Wanneer is het tijd de batterij te vervangen?**

Om de toestand van de batterij te controleren, trek u de stekker van het netsnoer uit de wandsteckdose en houd de stekker een paar minuten vast. Als de weer aan te sluiten. Als de batterij tijd nu afwijkt van de juiste tijd, dient u u de batterij door een nieuwe te vervangen.

**Gelijketzen van de klok**

- Stek de stekker van het netsnoer in het stopcontact.
- In het uilteelvenster knippert nu "AM 12:00" of "00:00".
- Om de uren in te stellen, houdt u de **CLOCK** toets ingedrukt en drukt u op **TIME SET H** toets. Wanneer het juiste uur in het uilteelvenster wordt aangegeven, laat u de **CLOCK** toets los.
- Om de minuten in te stellen, houdt u de **CLOCK** toets ingedrukt en drukt u op **TIME SET M** toets. Wanneer de juiste minuut in het uilteelvenster wordt aangegeven, laat u de **CLOCK** toets los. Zodra u de **TIME SET M** toets loslaat, zal de klok gaan lopen.

- Of het tijd is een 12- of 24-uren cyclus wordt aangegeven, hangt af van uw model radiowecker.
  - 12-urs systeem: "AM 12:00" = middernacht
  - 24-urs systeem: "00:00" = middernacht
- Bei elke druk op de **TIME SET H** of **TIME SET M** toets wordt het aangegeven nummer met één eenheid toern.
- De cijfers voor de minuten verspringen van "59" naar "00". Hierbij zal het uren-cijfer niet veranderen, als u slechts de **TIME SET M** toets indrukt.
- Om de tijd op de tweede nauwkeurigheid in te stellen, laat u de **TIME SET M** toets los, precies op het moment dat het tijdsignaal van de radio of de telefoon klinkt.

**Radio-ontvangst**

- Zet de functiekeuzeschakelaar in de "RADIO ON" stand om de radio in te schakelen en stel de geluistersterkte maar vers in met de **VOL**-volume-regelaar.
- Kies de gewenste afstemband met de **BAND** toets en stem af op de gewenste radiozender met de **TUNING** afstemknop.

FM/AM: Voor de ICF-C215
FM/LW: Voor de ICF-C215L.

- Om de radio uit te schakelen, zet u de functiekeuzeschakelaar in de "OFF" stand.
- Verbetere van de radio-ontvangst:
  - FM: Strek de FM-draadantenne volledig uit om de FM-gevoeligheid te vergroten.
  - AM/LW: De kwaliteit van de ontvangst wordt bepaald door de richtingsaanwijzing van de ingebouwde ferriestaaf-antenne. Draai het gehele apparaat in een horizontaal vlak om de beste stand te vinden.

Gebruik het apparaat niet op een stalen bureaublad of andere metalen ondergrond, aangezien dat storing in de radio-ontvangst kan veroorzaken.

Gebruik het apparaat niet op een stalen bureaublad of andere metalen ondergrond, aangezien dat storing in de radio-ontvangst kan veroorzaken.

Ca. 570 gr., zonder batterij
Model voor Groen-Britannië: Ca. 620 gr., zonder batterij

Wijzigingen zonder kennisgeving in ontwerp en technische gegevens voorbehouden.

- Om het juiste uur voor de wekker in te stellen, houdt u de **ALARM** toets ingedrukt en drukt u daarbij de **TIME SET H** toets in. Als het gewenste uur in het uilteelvenster wordt aangegeven, laat u de **ALARM** toets los.
- Om de minuten voor de wekker in te stellen, houdt u de **ALARM** toets ingedrukt en drukt u daarbij de **TIME SET M** toets in. Als de juiste minuut voor de wekkijd wordt aangegeven, laat u de **ALARM** toets los.

De wekker zetten

- Stel nu de functiekeuzeschakelaar in op het gewenste wekkeluid. "ALARM MODE RADIO" of "ALARM MODE BUZZER" voor de zoemer. De wekker-aanduiding licht op. Op de gekozen wekkijd zal het wekkeluid klinken en gaat de wekker-aanduiding knipperen. Het wekkeluid stopt automatisch na 119 minuten.

- Om het wekkeluid uit te schakelen, zet u de functiekeuzeschakelaar in de "OFF" stand. Als u de wekker de volgende dag weer op dezelfde tijd wilt horen, zet u de functiekeuzeschakelaar weer op "ALARM MODE RADIO" of op "ALARM MODE BUZZER".
- Om de wekkentide geheel uit te schakelen, zet u de functiekeuzeschakelaar in de "OFF" stand. Als u nog een paar minuten wilt doorslapen, drukte u op de **SNOOZE/ SLEEP OFF** toets. Het wekkeluid stopt, maar zal 9 minuten later weer klinken. (Zolang de repeteerwekkert is ingeschakeld, blijft de wekker-aanduiding branden. Wanneer de wekker opnieuw gaat, knippert ook weer de wekker-aanduiding.)
- U kunt de repeteerwekkert zo vaak gebruiken als u wilt.
- Om de geluistersterkte van de radiowecker in te stellen, draait u aan de **VOL**-regelaar. Het geluistdevolume van de zoeemer is echter vast ingesteld.
- Om de ingestelde wekkijd te controleren, drukt u op de **ALARM** toets.

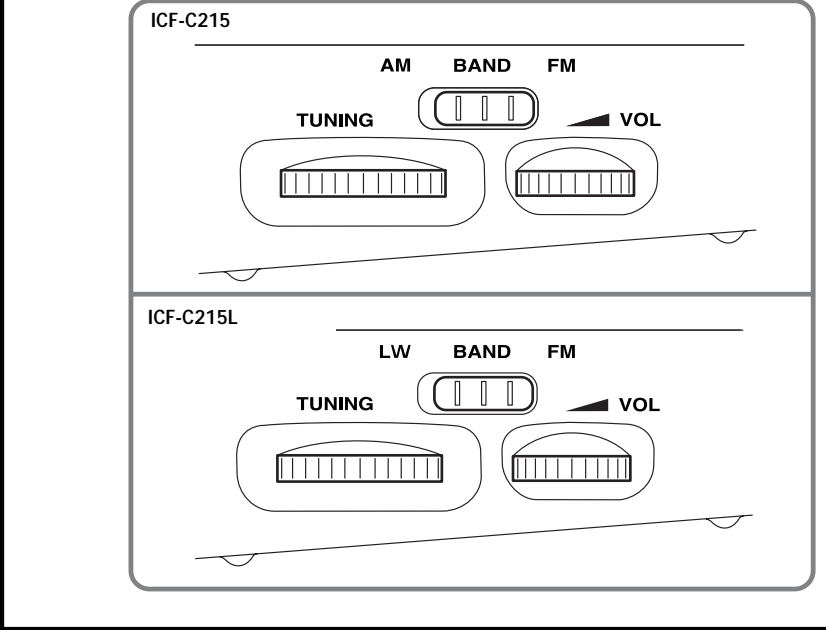
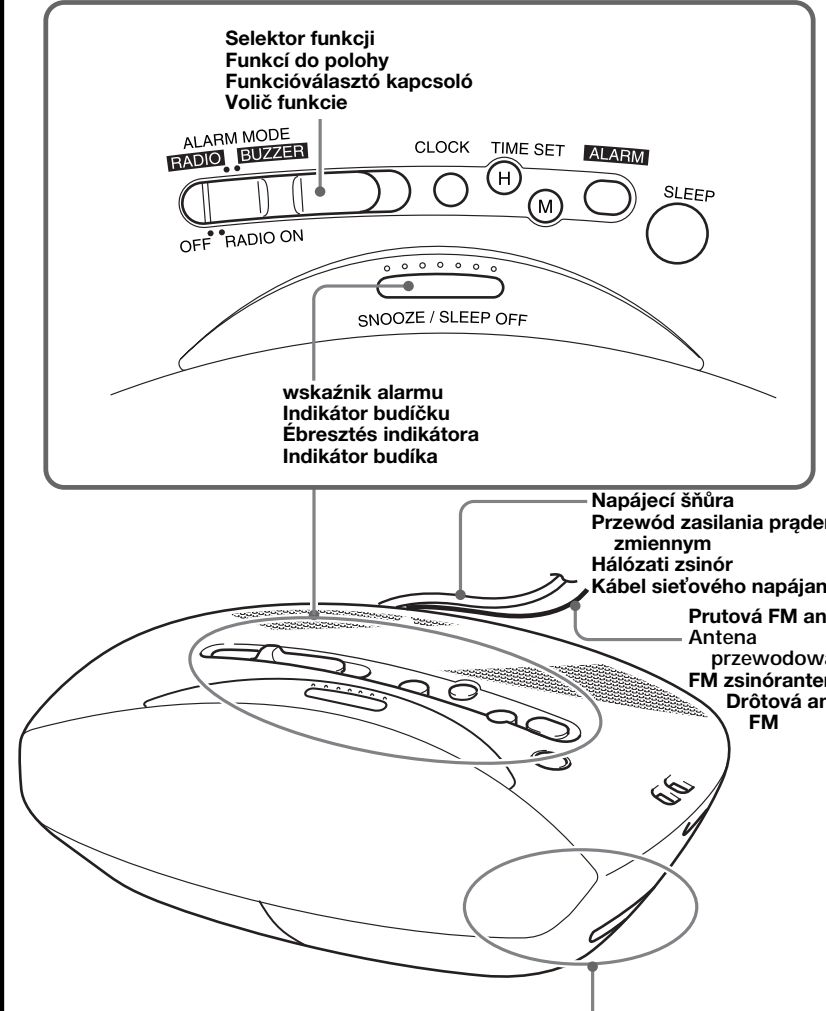
**Indommelen met de sluimerfunctie**

Met de sluimerfunctie kunt u gerust in slaap vallen bij het geluid van de radio, wetende dat deze automatisch wordt uitgeschakeld wanneer de ingestelde sluimerduur is verstreken.

- Als de radio nog speelt, zet u de functiekeuzeschakelaar op "OFF".
- Druk op de **SLEEP** toets. De radio wordt nu weer ingeschakeld. Na 59 minuten zal de radio automatisch uitschakelen.

Om de radio uit te schakelen voordat de sluimerduur is verstreken, drukt u op de **SNOOZE/ SLEEP OFF**





## Polski

## OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec niebezpieczeństwu pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie narażaj niniejszego urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie otwieraj obudowy. Naprawy powierzać tylko wykwalifikowanemu personelowi serwisu.

## Przygotowanie

Dziękujemy Ci za zakup Dream Machine firmy Sony! Dream Machine zapewni Ci wiele godzin niezawodnego działania i przyjemności ze słuchania muzyki.

Zanim rozpoczniesz eksploatację Dream Machine, prosimy, abyś dokładnie przeczytał instrukcję obsługi i zachował ją w celu uzyskania dalszych referencji.

Niniejsza instrukcja obejmuje opisuje dwa modele: ICF-C215 oraz ICF-C215L. Pasma dla każdego modelu wyszczególniono poniżej.

| Numer modelu | ICF-C215 | ICF-C215L |
|--------------|----------|-----------|
| Pasma        | FM/AM    | FM/LW     |

## Charakterystyka

- Widoczna zielona dioda świecąca
- Pojędytyczny alarm z dwómie widocznym wskaźnikiem alarmu
- Funkcja mrugania światła obrotowe FM (wyposażenie dodatkowe) 6F22 (wyposażenie dodatkowe), zapewniające działanie zegara w czasie przerwy w dostawie prądu.

## Instalacja baterii

Aby zapewnić swobodne trzymanie czasu musicz w swoim Dream Machine dodatkowo do zasilania z sieci zainstalować jedną baterie 6F22 (wyposażenie dodatkowe). Bateria podtrzymuje działanie zegara w wypadku przerwy w dostawie energii elektrycznej. Zanim nastawisz czas na Dream Machine, odczuj pokrętle na spodzie urządzenia, zainstaluj baterię uważając na prawidłowe umieszczenie biegunów i zamknij pokrywę.

- Po przewie w dostawie energii elektrycznej wyświetlony czas może nie być prawidłowy. Zegar może się spieszyć lub późnić 10 minut na godzinę.

**Kiedy wymienić baterię**

Aby sprawdzić moc baterii, sprawdź przewód zasilania prądem zmiennym od gniazda ściennego po kilku minutach podłącz ponownie. Jeśli wyświetlony czas jest nieprawdowy, wymień baterie na nową.

## Nastawienie zegara

- Podłącz zestaw do sieci. Na wyświetlaczu będzie pulsuować "AM 12:00" lub "0:00".
- Aby nastawić godzinę, trzymając wciśnięty **CLOCK**, naciśnij **TIME SET H**. Gdy pojawi się wyświetlenie prawidłowej godziny, zwolnij **CLOCK**.
- Aby nastawić minuty, trzymając wciśnięty **CLOCK**, naciśnij **TIME SET M**. Gdy pojawi się wyświetlenie prawidłowych minut, zwolnij **CLOCK**. Gdy pojawi się wyświetlenie początki nastawienia zegara, zacznie chodzić.

- System wyświetlenia czasu różni się w zależności od modelu. System 12-godzinny: \*AM 12:00 = północ System 24-godzinny: "0:00" = północ
- Każde naciśnięcie **TIME SET H** lub **TIME SET M** zwiększa wyświetlenie o jednostkę.
- Wyświetlenie minut zmienia się z "59" na "00". Wyświetlenie godzin nie zmienia się podczas naciśnięcia **TIME SET H**.
- Aby nastawić czas do sekundy, zwolnij **TIME SET M** jednocześnie z sygnałem czasu.

## Obsługa radia

- Ustaw selektor funkcji na **RADIO ON**, aby włączyć radio i wyreguluj **VOL** (głośność).
- Nastaw **BAND** i regulatorem **TUNING** (strojenia) nastroj żądaną stację. **FM/AM**: tylko model ICF-C215 **FM/LW**: tylko model ICF-C215L

- Aby wyłączyć radio, ustaw selektor funkcji w pozycji **OFF**.
- Aby poprawić odbiór FM: Rozciągnij całkowicie antenę przewodową FM, aby poprawić odbiór.
- AM/LW: Aby uzyskać jak najlepszy odbiór, obróć zestaw poziomo. W zestawie wbudowana jest antena drotowa.
- Ferytowy.

Nie używaj zestawu na blurku wykonanym ze stali, ani na zadnych metalowych powierzchniach, ponieważ może to spowodować powstanie zakłóceń w odbiorze.

## Nastawianie alarmu

Aby nastawić alarm napiegn nastroj stację i wyreguluj poziom głośności.

- Aby nastawić godzinę włączenia alarmu, trzymając wciśnięty **ALARM**, naciśnij **TIME SET H**. Gdy pojawi się wyświetlenie prawidłowej godziny, zwolnij **ALARM**.
- Aby nastawić minuty włączenia alarmu, trzymając wciśnięty **ALARM**, naciśnij **TIME SET M**. Gdy pojawi się wyświetlenie prawidłowych minut, zwolnij **ALARM**.
- Ustaw selektor funkcji na **ALARM MODE RADIO** lub **ALARM MODE BUZZER**. Wskaźnik alarmu zapali się. O oznaczonym czasie włączy się alarm i wskaźnik alarmu zacznie mrugać. Po 119 minutach alarm automatycznie się wyłączy.

- Aby wyłączyć alarm, ustaw selektor funkcji na **OFF**.
- Po spużnięciu alarm z następnego dnia o wyznaczony porze, ustaw ponownie selektor funkcji na **ALARM MODE RADIO** lub **ALARM MODE BUZZER**.
- Aby anulować którykolwiek alarm, ustaw selektor funkcji na **OFF**.
- Aby podzmac: kilka minut, naciśnij **SNOOZE/ SLEEP OFF**.

Alarm zostanie wyłączony, ale automatycznie włączy się ponownie po 3 minutach (gdy działa funkcja drzemki, wskaźnik alarmu pozostanie zapalony. Gdy alarm włączy się ponownie, wskaźnik alarmu będzie mrugał). Możesz powtórzyć ten proces dowolną ilość razy.

- Aby wyregulować poziom głośności alarmu, obróć **VOL**.
- Odbiorność brzczyka ustawiona jest na stałym poziomie.
- Aby sprawdzić czas, na który nastawieś alarm, naciśnij **ALARM**.

## Nastawienie timera na dobranoc

Dzięki wbudowanemu timerowi na dobranoc, który włączy radio automatycznie o wyznaczonym czasie, możesz zasypiać słuchając audycji radiowych.

- Słuchając radia ustaw selektor funkcji na **OFF**.
- Naciśnij **SLEEP**. Włączy się radio. Włączy się ono po upływie 59 minut.

- Aby wyłączyć radio przed upływem wyznaczonego czasu, naciśnij **SNOOZE/ SLEEP OFF**.
- Za każdym naciśnięciem **SLEEP** timer na dobranoc nastawiany jest ponownie na 59 minut.
- Jeśli ustawisz selektor funkcji na **ALARM MODE RADIO** lub **ALARM MODE BUZZER**, a czas działania alarmu nadjeżdża gdy włączony jest timer na dobranoc, rozlegnie się dźwięk radia lub brzczyka, zgodnie z nastawieniem.

## Środki ostrożności

- Używaj źródła zasilania podanych w części "Dane techniczne".
- Tabliczka znamionowa wskaźująca napięcie operacyjne, itp., umieszczona zwała na spodzie urządzenia, musi być czytelna.
- Aby uniknąć porażenia sieciovym (sznur elektryczny), ciągnij ją przy tyłu, nie za sam przewód.
- Zestaw nie jest odłączony od źródła zasilania (sieci) dopóki jest odłączony do gniazda ściennego, nawet jeśli sam zestaw jest wyłączony.
- Jeżeli jakikolwiek przedmiot lub płyn dostanie się do wnętrza urządzenia, wyłącz wtyczkę z gniazka i przed ponownym użytkowaniem zleć sprawdzenie wykalfikowanemu personelowi.
- Obudowę czyść miękką ściereczką, zwinłąą roztworem łagodnego detergentu.
- Umożliw odparowanie przepływu powietrza aby uniknąć przegrzania urządzenia. Nie umieszczaj urządzenia na powierzchni (dywan, koc itp.) lub w pobliżu tkanin (zasłona), które mogą blokować otwory wentylacyjne.
- Jeżeli jakikolwiek przedmiot lub płyn dostanie się do wnętrza urządzenia, wyłącz wtyczkę z gniazka i przed ponownym użytkowaniem zleć sprawdzenie wykalfikowanemu personelowi.
- Obudowę czyść miękką ściereczką, zwinłąą roztworem łagodnego detergentu.

**Ostrzeżenie o wydławianiu baterii**
Gdy zamierzasz pozostawić urządzenie nie podłączone do sieci przez dłuższy czas, wyjmij baterie wspierające, aby uniknąć ich wydławiania lub uszkodzeń wynikłych z wycieku elektrolitu.

Jeśli masz jakikolwiek pytania lub problemy dotyczące niniejszego zestawu prosimy, aby skontaktował się z najbliższym dealerem firmy Sony.

## Dane techniczne

**Wyświetlenie czasu:**

Wielka Brytania i Ameryka Pn.: System 12-godzinny
Inne kraje: System 24-godzinny

**Zakres czułości:**

| Pasma          | ICF-C215               | ICF-C215L       |
|----------------|------------------------|-----------------|
| Wzrosty        | FM 87,5 - 108 MHz      | –               |
| Długość anteny | AM 526,5 - 1 606,5 kHz | –               |
|                | FM 87,5 - 108 MHz      | 87,5 - 108 MHz  |
| Długość anteny | AM 530 - 1 710 kHz     | –               |
|                | LW                     | – 153 - 255 kHz |

**Głośnik:**
W przybl. śr. 6,6 cm, 8 Ω

**Moc wyjściowa:**
150 mW (pr 10% zniekształcenia harmonicznego)

**Zasilanie:**
220 - 230 V prądu zmiennego, 50 Hz
Funkcja wspierania pamięci 9 V prądu stałego, jedna bateria 6F22

**Żywność baterii:**
W przybl. 80 godz. używając baterii Sony S-006P(U)

**Wymiary:**
W przybl. 200 × 62 × 166 mm (szer./wys./głęb.)
bez wystających części i regulatorów

**Napięcie:**
W przybl. 570 g bez baterii
Tylko dla modelu na Wielką Brytanię: W przybl. 620 g bez baterii

Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianom bez uprzedzenia.

## Cesky

## VÝSTRAHA

Abyste předčili nebezpečí požaru nebo elektrického šoku, nevystavte tento přístroj dešti či vlhkosti.

Neotvírejte skřín přístroje, aby nedošlo k elektrickému šoku. Veškeré opravy přenechejte výhradně odborníkům.

## Než začnete přístroj používat

Děkujeme Vám, že jste si vybral Sony Dream Machine Přístroj Vám poskytne mnoho hodin spokojenosti a příjemného poslechu. Než začnete Dream Machine používat, přečtěte si pečlivě tuto příručku a uchováte ji si pro budoucí referenci.

Tento návod k obsluze pokrývá dva modely: ICF-C215 a ICF-C215L. Pasma pro každý model jsou uvedena níže.

| Model číslo | ICF-C215 | ICF-C215L |
|-------------|----------|-----------|
| Pasma       | FM/AM    | FM/LW     |

## Charakteristika

- Viditelná zelená LED
- Jednoduchý budiček se snadno viditelným budícím indikátorem
- Blikající funkce budičku
- Každým stisknutím tlačítka **SLEEP** se časované vprnutí vrací na hodnotu 59 minut.
- Pokud nastavíte volič funkcí do polohy **ALARM MODE RADIO** nebo **ALARM MODE BUZZER**, jestliže nastavený čas budičku nastane v době, kdy je zároveň v chodu časované vprnutí, ozve se rádio nebo budiček podle toho, který jste nastavili.

## Vložení baterie

Pro chod hodin je kromě napájení Dream Machine ze sítě zapotřebí vložit i baterii 6F22 (není v příslušenství). Baterie zajišťuje chod hodin v době vypádu proudu.

- Napájecí zdroj tohoto přístroje jsou definovány v kapitole "Technická specifikace".
- Štítek s význačným napětím atd. je umístěn vespod přístroje.
- Napájecí šňůru (závitový proud) vypojte takem za každou, nikoli za šňůru.
- Přístroj není vypojen ze zdroje střídavého proudu (ze sítě), dokud je zapojen do zásuvky, a to i tehdy, jestli přístroj sám o sobě vypnutí.
- Nenechávejte přístroj umístěn v blízkosti tepelného zdroje, jako je radiátor nebo oslň topení, nebo v místě vystaveném přímému slunci, nadměrnému prachu, mechanickým otřesům nebo nárazům.
- Ponechte dostatek proudění vzduchu pro zabránění vnitřního tepelného přehřátí.

**Stav baterii vyměnit**

Stav baterie zkontrolujete tak, že nejprve vypojte napájecí šňůru ze zásuvky ve stěně, a za několik minut ji opět zapojte. Pokud hodiny neukazují správný čas, baterii vyměňte.

## Seržžení hodin

- Zapojte přístroj. Na displeji bude blikat "AM 12:00" nebo "0:00".
- Pro nastavení hodinového úseku stiskněte tlačítko **CLOCK** a zatímco je držíte stisknuté, stiskněte tlačítko **TIME SET H**. Jakmile se na displeji objeví správný hodinový úsek, tlačítko **CLOCK** uvolněte.
- Pro nastavení minutového úseku stiskněte tlačítko **CLOCK** a zatímco je držíte stisknuté, stiskněte tlačítko **TIME SET M**. Jakmile se na displeji objeví správný minutový úsek, tlačítko **CLOCK** uvolněte. Čas začne ubíhat ve chvíli, kdy uvolníte tlačítko **TIME SET M**.

- Časový cyklus je u jednotlivých modelů liší. 12-hodinový cyklus: \*AM 12:00 = půlnoc 24-hodinový cyklus: "0:00" = půlnoc
- Amikor a helyes időpont percének számjegye megjelenik a kijelzőn, engedje fel a **CLOCK** (óra) gombot. Az óra akkor indul el, amikor felengedje a **TIME SET M** gombot.

- Po minútovom úseku "59" následuje "00".
- Hodinový úsek se při stisknutí tlačítka **TIME SET M** nemění.
- Choďte-li čas serždit přesně na sekundu, stiskněte tlačítko **TIME SET M** uvolníte spolu s časovým signálem.

## Obsluha rádia

- Nastavte volič funkcí do polohy **RADIO ON** pro zapnutí rádia a nastavte **VOL** (hlasitost).
- Zvolte **BAND** (Pasma) a pomocí kotouče **TUNING** vyhleďte na požadovanou stanicí.
- FM/AM**: pouze ICF-C215 **FM/LW**: pouze ICF-C215L

- Rádio vypnete nastavením voliče funkcí do pozíji **OFF**.
- Pro zlepšení rozhlásového pljnu přehvírnější částí a ovládacích tlačítek
- Rozměry:**
cca 570 g, bez baterie
- Pouze UK modely: cca 620 g, bez baterie

Design a technické parametry přístroje podléhají změnám bez předchozího upozornění.

## Nastavení budičku

Choďte-li nastavit buzení rozhlásem, nejprve vyladte zvolenou stanicí a nastavte hlasitost.

- Pro nastavení hodinového úseku stiskněte tlačítko **ALARM** a zatímco je držíte stisknuté, stiskněte tlačítko **TIME SET H**. Jakmile se na displeji objeví požadovaná hodina, tlačítko **ALARM** uvolněte.
- Pro nastavení minutového úseku stiskněte tlačítko **ALARM** a zatímco je držíte stisknuté, stiskněte tlačítko **TIME SET M**. Jakmile se na displeji objeví požadovaný minutový úsek, tlačítko **ALARM** uvolněte.
- Nastavte volič funkcí na **ALARM MODE RADIO** nebo **ALARM MODE BUZZER**. Indikátor budičku se rozsvítí. Budiček se spustí v nastavený čas a indikátor budičku se rozplká. Budiček se automaticky vypne po 119 minutách.

## Magyar

## FİGYELMEZTETÉS

A tűz és áramütés megelőzésé végett ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásánál.

Az áramütés ellenéves végett ne nyissa ki a készülék dobozát. Javítást csak képzett szakemberrel végeztesen.

## Használatbavétel előtt

Köszönjük, hogy a Sony Dream Machine készüléket választotta. A Dream Machine hosszú, megbízható működését csak kellenes ráközelítéssel ottól órát fog biztosítani az Ön számára. A Dream Machine készülék használatbavétele előtt kérjük figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót és tartsa meg, mivel a jövőben még szükségére lehet.

Ezek az utasítások két modellre vonatkoznak, amelyek típuskódjei: ICF-C215 és ICF-C215L. Az egyes modellek által vehető hullámlások alább vannak feltüntetve.

| Modellszám | ICF-C215 | ICF-C215L |
|------------|----------|-----------|
| Hullámlás  | FM/AM    | FM/LW     |

## A készülék főbb jellemzői

- Jól látható zöld LED kijelzés
- Egy időpontot beártesés, jól látható ébresztés indikátor
- Villogó ébresztés jelzése
- Biztonsági áramforrás, mely áramsűznet idején egy 6F22 típusú elem (nem mellékel) is szűrésre kerül.
- A készülék ébresztése hang segítségével, amely a beállított időtartam elteltekor automatikusan kikapcsolja a készüléket, gondtalanul elvezethet az elalvás előtti rötázós orlótta.

- Rádióhálógtatás közben állítsa a funkcióválasztó kapcsolót **OFF** (ki) helyzetbe.
- Nyomja meg a **SLEEP** (alvás) gombot. A rádió megszólal és 59 perc múlva kikapcs.

Ahhoz, hogy az Ön Dream Machine készüléke mindig a pontos időt mutassa, a házilag áramon felül egy 6F22 típusú elem (nem mellékel) is szűrésre kerül. Ez az elem biztosítja az óra működését az esetleges áramkimaradás ideje alatt. Mielőtt Dream Machine készülékét beállítsa a pontos időre, nyissa ki a készülék ajtaját táltalító elemektől fedve, a helyes pontatlanság megfontolóan helyezze be az elemet, majd zárja le a fedetl.

- Áramkimaradás után a készülékben látható órájelzés a pontos időt, hogy a pontos időt mutatja. A pontos időt 10 percet éltérés lehetősége mellett irányban.

**Mikor kell elemet cserélni**
Ha ellenőrzni kívánja az elem állapotát, húzza ki a hálozati csatlakozót a konnektorból, majd néhány perc múlva dugja vissza. Ha a pontos idő nem a pontos időt mutatja, cserélje ki az elemet.

## Az óra beállítása

- Dugja be a hálozati csatlakozót a konnektorból.
- A kijelzőn „AM 12:00” vagy „0:00” fog villogni.
- Az órák számjegyének beállítását úgy végezze, hogy a **CLOCK** (óra) gomb lenyomva tartása mellett nyomja meg a **TIME SET H** (órabeállítás) gombot. Amikor a helyes időpont percének számjegye megjelenik a kijelzőn, engedje fel a **CLOCK** (óra) gombot.
- A percek számjegyének beállítását úgy végezze, hogy a **CLOCK** (óra) gomb lenyomva tartása mellett nyomja meg a **TIME SET M** (percbeállítás) gombot. Amikor a helyes időpont percének számjegye megjelenik a kijelzőn, engedje fel a **CLOCK** (óra) gombot. Az óra akkor indul el, amikor felengedje a **TIME SET M** gombot.

- Az órájelzész rendszere attól függ, hogy milyen model van az Ön birtokában. 12-órás rendszer: \*AM 12:00 = éjfé 24-órás rendszer: „0:00” = éjfé
- A TIME SET H** (órabeállítás) vagy a **TIME SET M** (percbeállítás) gomb minden egyes megnyomásakor a kijelzőn látható számjegy eggyel növekszik.
- A perckjelzés 59 után 00-ra vált. Az órájelzés a **TIME SET M** (percbeállítás) gomb megnyomásakor nem változik.
- Ha az idői másodperces pontosábról szerenté beállítás, a **TIME SET M** (percbeállítás) gombot a pontos időjelzés szignáljával szinkron engedje el.

## Technická specifikace

**Časový displej:**

UK a Severní Amerika: 12-hodinový cyklus
Ostatní země: 24-hodinový cyklus

**Kmitočtová charakteristika:**

| Pasma          | ICF-C215                    | ICF-C215L       |
|----------------|-----------------------------|-----------------|
| Wzrosty        | VK (FM) 87,5 - 108 MHz      | –               |
| Długość anteny | SV (AM) 526,5 - 1 606,5 kHz | –               |
|                | VK (FM) 87,5 - 108 MHz      | 87,5 - 108 MHz  |
| Długość anteny | SV (AM) 530 - 1 710 kHz     | –               |
|                | DV (LW)                     | – 153 - 255 kHz |

**Reproduktor:**
Příblíž. průměr 6,6 cm, 8 Ω

**Výkon:**
150 mW (při 10% harmonickém zkrselení)

**Napájení:**
Střídavý 220 - 230 V, 50 Hz
Pro rezervní napájení: stejnosměrný 9 V, 1 baterie 6F22

**Živnotnost baterie:**
cca 80 hodin u baterie Sony S-006P(U)

**Moc výstřkové:**
cca 200 × 62 × 166 mm (š/v/h) včetně přehvírnější částí a ovládacích tlačítek

**Zasilání:**
220 - 230 V prądu zmiennego, 50 Hz
Funkcja wspierania pamięci 9 V prądu stałego, jedna bateria 6F22

**Żywność baterii:**
cca 80 godz. używając baterii Sony S-006P(U)

**Wymiary:**
W przybl. 200 × 62 × 166 mm (szer./wys./głęb.)
bez wystających części i regulatorów

- Rádio vypnete nastavením voliče funkcí do pozíji **OFF**.
- Pro zlepšení rozhlásového pljnu přehvírnější částí a ovládacích tlačítek
- Rozměry:**
cca 570 g, bez baterie
- Pouze UK modely: cca 620 g, bez baterie

Design a technické parametry přístroje podléhají změnám bez předchozího upozornění.

## A rádió használata

1 A funkcióválasztó kapcsolót **RADIO ON** (rádió be) helyzetbe állítsával helyzetbe. Kigyalad az ébresztési indikátora.

Az ébresztés a beállított időben megszólal és az ébresztési indikátora villogni kezd. Az ébresztés 119 perc után automatikusan kikapcsol.

- Az ébresztési hang kikapcsolása a funkcióválasztó kapcsolót **OFF** (ki) helyzetbe állítsával lehetséges.
- Ha a beállított időben másnap is meg kívánja szoláltatni az ébresztési hangot, állítsa vissza a funkcióválasztó kapcsolót **ALARM MODE RADIO** (rádió) vagy **ALARM MODE BUZZER** (hangjelzés) helyzetbe.
- Ha ki kívánja kerpics az ébresztést, állítsa a funkcióválasztó kapcsolót **OFF** (ki) helyzetbe.
- Ha meg néhány percig szundikálni szerente, nyomja meg a **SNOOZE/SLEEP OFF** (szundikálás/ébredés) gombot. A körülbélül 9 perc múlva ismét megszólal. (A szundikálási funkció működése alatt az ébresztés indikátora egve marad. Amikor az ébresztési hang bekapcsol, az ébresztés indikátora villogni fog.) Ezt a műveletet Ön tetszés szerinti számban ismételheti.
- A rádió ébresztés hangereje a **VOL** (hangerő) tárcsa elforgatásával változtatható.
- A hangjelzés hangereje nem szabályozható.
- A beállított ébresztési időpont eltéréséhez az **ALARM** (ébresztés) gomb megnyomásával lehetséges.

## Az ébresztés beállítása

Az ébrásztás funkcióhoz alábbz hangoljon be egy rádióállomást és állítsa be a hangerőt.

- Az ébresztési időpont orájának beállítását úgy végezze, hogy az **ALARM** (ébresztés) gomb lenyomva tartása mellett nyomja meg a **TIME SET H** (órabeállítás) gombot. Amikor a kívánt időpont orájának számjegye megjelenik a kijelzőn, engedje fel az **ALARM** (ébresztés) gombot.
- Az ébresztési időpont percének beállítását úgy végezze, hogy az **ALARM** (ébresztés) gomb lenyomva tartása mellett nyomja meg a **TIME SET M** (percbeállítás) gombot. Amikor a kívánt időpont percének számjegye megjelenik a kijelzőn, engedje fel az **ALARM** (ébresztés) gombot.

## Magyar

## FİGYELMEZTETÉS

A tűz és áramütés megelőzésé végett ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásánál.

Az áramütés ellenéves végett ne nyissa ki a készülék dobozát. Javítást csak képzett szakemberrel végeztesen.

## Használatbavétel előtt

Köszönjük, hogy a Sony Dream Machine készüléket választotta. A Dream Machine hosszú, megbízható működését csak kellenes ráközelítéssel ottól órát fog biztosítani az Ön számára. A Dream Machine készülék használatbavétele előtt kérjük figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót és tartsa meg, mivel a jövőben még szükségére lehet.

Ezek az utasítások két modellre vonat